cerano

MONTÁŽNÍ NÁVOD · INSTALLATION INSTRUCTIONS

Koupelnová skříňka pod umyvadlo Elisia

CZ Montážní návod – Koupelnová skříňka pod umyvadlo Elisia

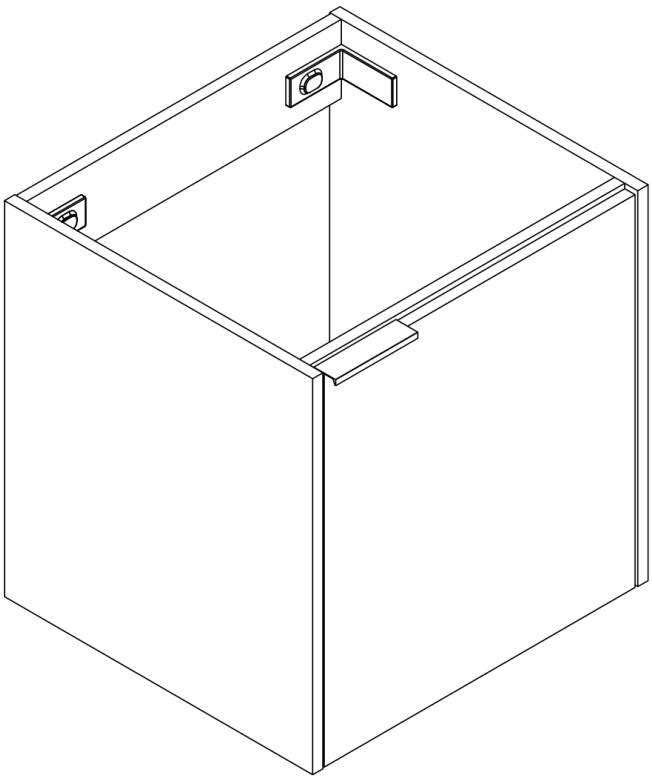
SK Montážny návod – Kúpeľňová skrinka pod umývadlo Elisia

PL Instrukcja montażu – Szafka łazienkowa pod umywalkę Elisia

EN Installation instructions – Elisia under-basin bathroom cabinet

HU Szerelési útmutató – Elisia mosdó alatti fürdőszobaszekrény

DE Montageanleitung – Waschtischunterschrank Elisia

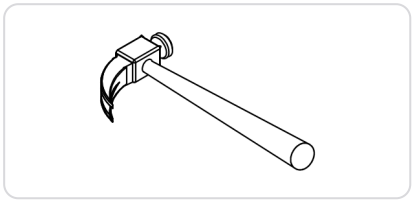
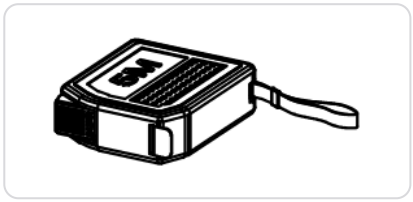
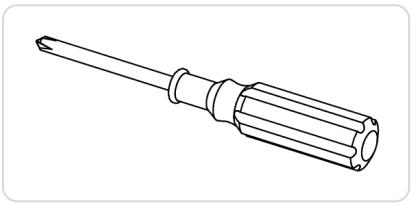
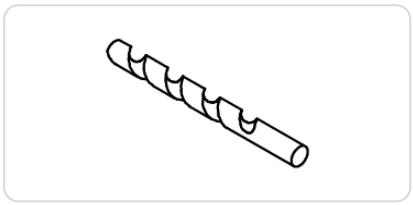
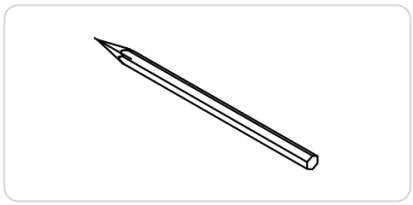


01

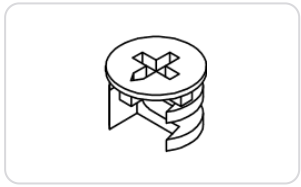
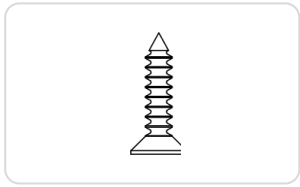
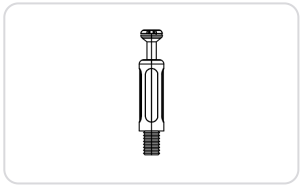
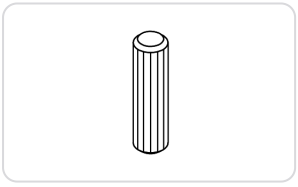
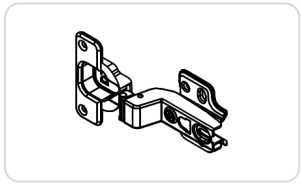
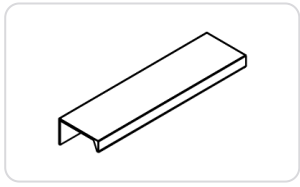
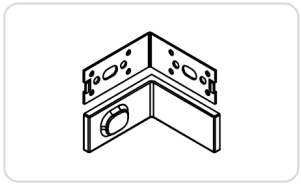
Nářadí a kování

SK Náradie a kovanie PL Narzędzia i okucia EN Tools and fittings HU Szerszámok és vasalatok DE Werkzeug und Beschläge

Nářadí · Tools

Kování · Fittings

CZ **Před vrtáním zkontrolujte, zda ve zdi nevedou elektrické kabely, vodovodní nebo plynové potrubí. Zeď musí být dostatečně nosná. Skříňku zavěšujte ve dvou osobách.**

SK Pred vŕtaním skontrolujte, či v stene nevedú elektrické káble, vodovodné alebo plynové potrubie. Stena musí byť dostatočne nosná. Skrinku zavesujte v dvoch osobách.

PL Przed wierceniem sprawdź, czy w ścianie nie biegną przewody elektryczne, rury wodne lub gazowe. Ściana musi mieć odpowiednią nośność. Szafkę zawieszaj we dwie osoby.

EN Before drilling, check that there are no electrical cables, water or gas pipes in the wall. The wall must be strong enough to carry the load. Hang the cabinet with two people.

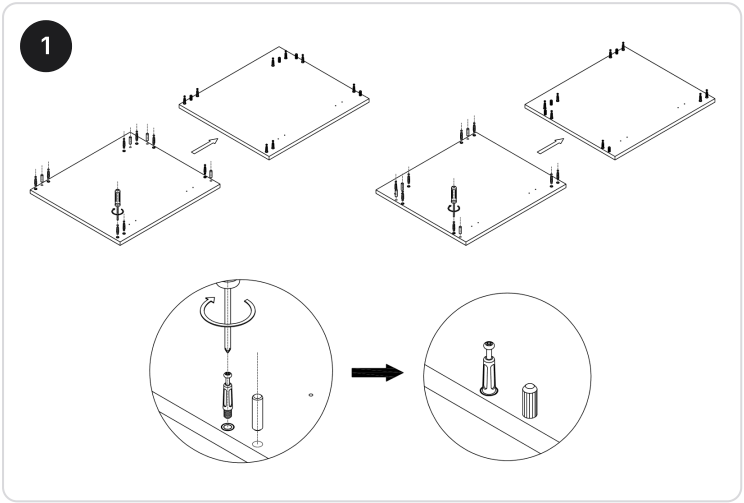
HU Fúrás előtt ellenőrizze, hogy a falban nem futnak-e elektromos vezetékek, víz- vagy gázcsövek. A falnak megfelelő teherbírásúnak kell lennie. A szekrényt két személy akassza fel.

DE Vor dem Bohren prüfen, dass in der Wand keine Stromkabel, Wasser- oder Gasleitungen verlaufen. Die Wand muss ausreichend tragfähig sein. Den Schrank zu zweit aufhängen.

02

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf



Do desek zašroubujte kolíky excentrů a zatlačte dřevěné kolíky.

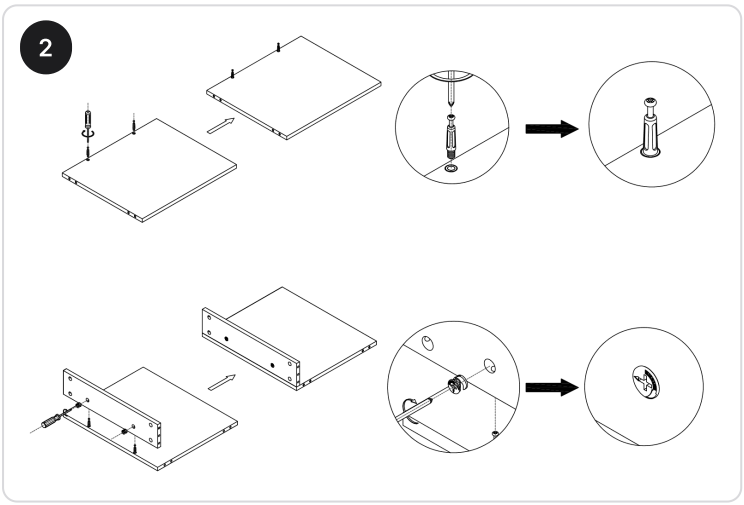
SK Do dosiek zaskrutkujte kolíky excentrov a zatlačte drevené kolíky.

PL W płyty wkręć trzpienie mimośrodów i wciśnij drewniane kołki.

EN Screw the cam bolts into the panels and push in the wooden dowels.

HU Csavarja be az excentercsapokat a lapokba, és nyomja be a fa tipliket.

DE Exzenterbolzen in die Platten schrauben und Holzdübel einstecken.



Stejně připravte zbývající díly. Do otvorů vložte excentry.

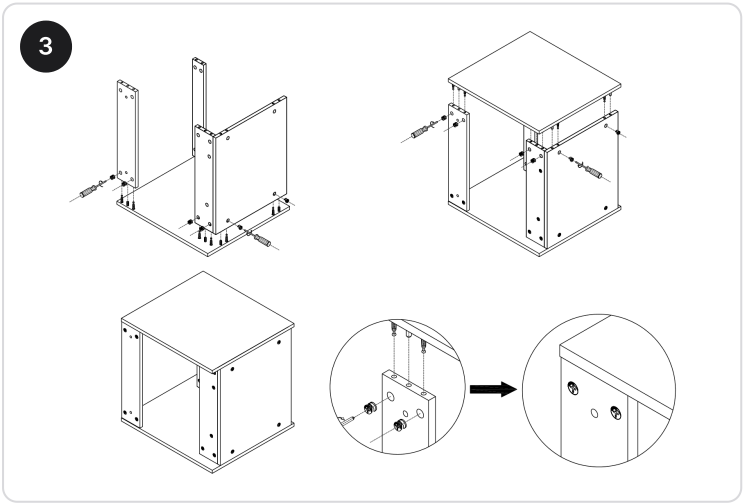
SK Rovnako pripravte ostatné diely. Do otvorov vložte excentry.

PL W ten sam sposób przygotuj pozostałe elementy. Włóż mimośrody w otwory.

EN Prepare the remaining parts in the same way. Insert the cam locks into the holes.

HU Ugyanígy készítse elő a többi elemet. Helyezze az excentereket a furatokba.

DE Die übrigen Teile ebenso vorbereiten. Exzenter in die Bohrungen einsetzen.



Spojte díly korpusu a excentry dotáhněte šroubovákem.

SK Spojte diely korpusu a excentry dotiahnite skrutkovačom.

PL Połącz elementy korpusu i dokręć mimośrody śrubokrętem.

EN Join the carcass parts and tighten the cam locks with a screwdriver.

HU Illessze össze a korpusz elemeit, és húzza meg az excentereket csavarhúzóval.

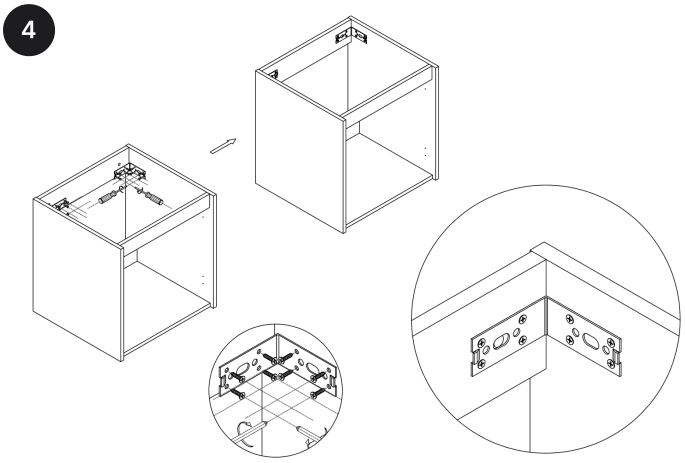
DE Korpusteile zusammenfügen und Exzenter mit dem Schraubendreher anziehen.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések DE Montageablauf

4



Do horních zadních rohů přišroubujte závěsné kování.

SK Do horných zadných rohov priskrutkujte závesné kovanie.

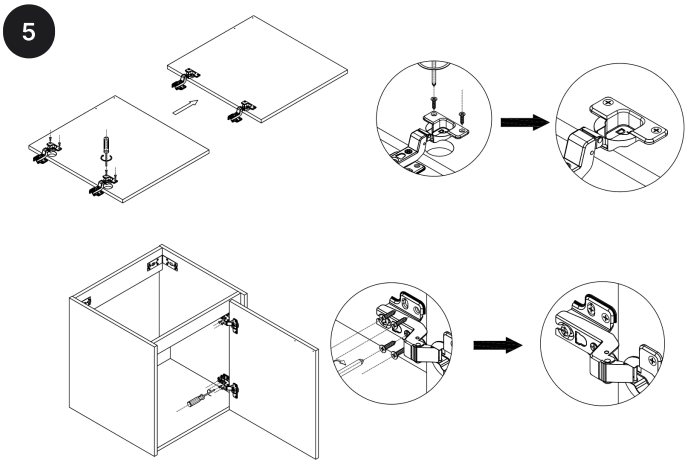
PL W górnych tylnych narożnikach przykręć okucia do zawieszenia.

EN Screw the hanging brackets into the upper rear corners.

HU Csavarozza fel a függesztő vasalatokat a felső hátsó sarkokba.

DE Aufhängebeschläge in die oberen hinteren Ecken schrauben.

5



Přišroubujte panty na dvířka a montážní podložky pantů na bočnici.

SK Priskrutkujte pánty na dvierka a montážne podložky pántov na bočnicu.

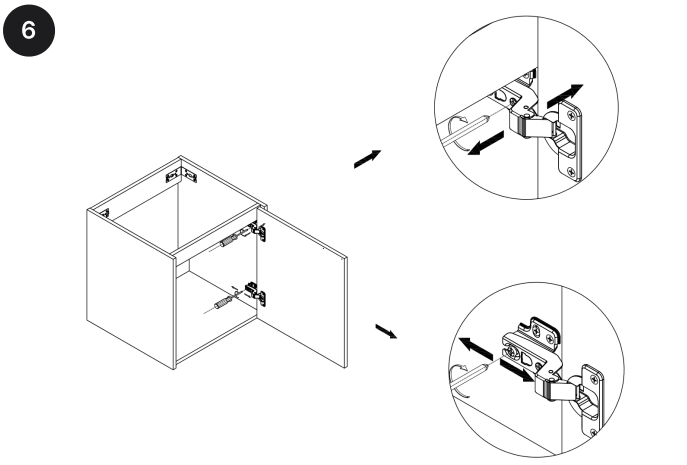
PL Przykręć zawiasy do drzwiczek, a prowadniki zawiasów do boku korpusu.

EN Screw the hinges onto the door and the hinge mounting plates onto the side panel.

HU Csavarozza a zsanérokat az ajtóra, a zsanértalpakat az oldallapra.

DE Scharniere an die Tür und Montageplatten an die Seitenwand schrauben.

6



Nasaďte dvířka – panty zacvakněte na podložky. Polohu dvířek seřiďte šrouby na pantech.

SK Nasaďte dvierka – pánty zacvaknite na podložky. Polohu dvierok nastavte skrutkami na pántoch.

PL Zawieś drzwiczki – zatrzaśnij zawiasy na prowadnikach. Położenie drzwiczek wyreguluj śrubami zawiasów.

EN Fit the door by clipping the hinges onto the plates. Adjust the door position with the hinge screws.

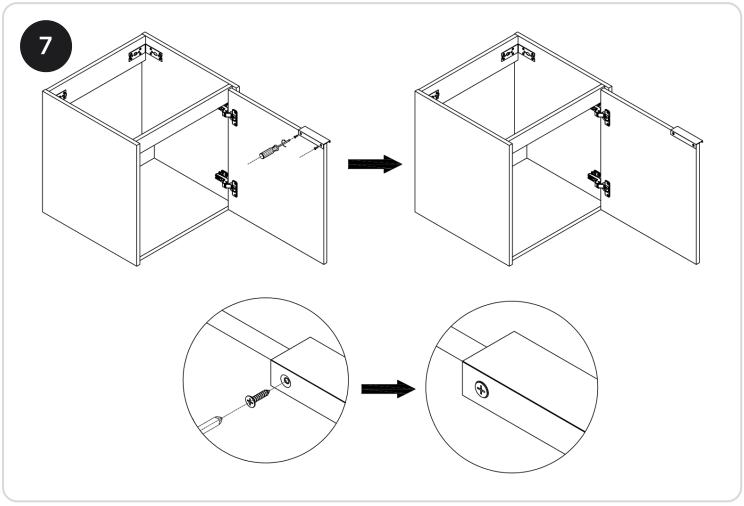
HU Akassza fel az ajtót – pattintsa a zsanérokat a talpakra. Az ajtó helyzetét a zsanércsavarokkal állítsa be.

DE Tür einhängen – Scharniere auf die Montageplatten klipsen. Türposition mit den Scharnierschrauben einstellen.

02 · POKRAČOVÁNÍ

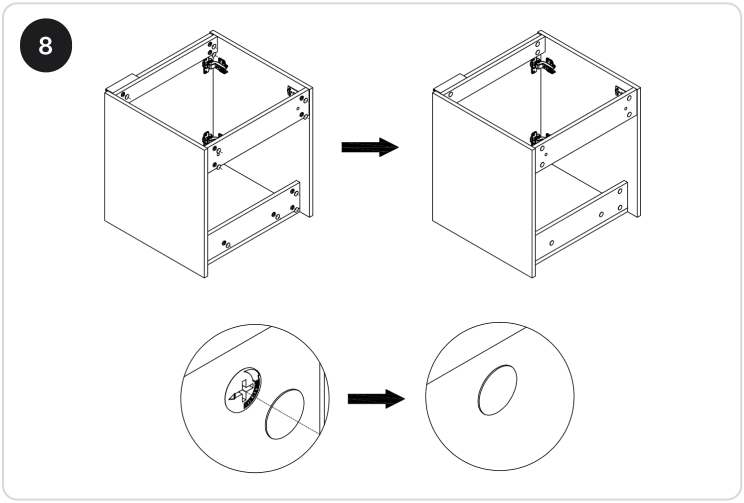
Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések DE Montageablauf



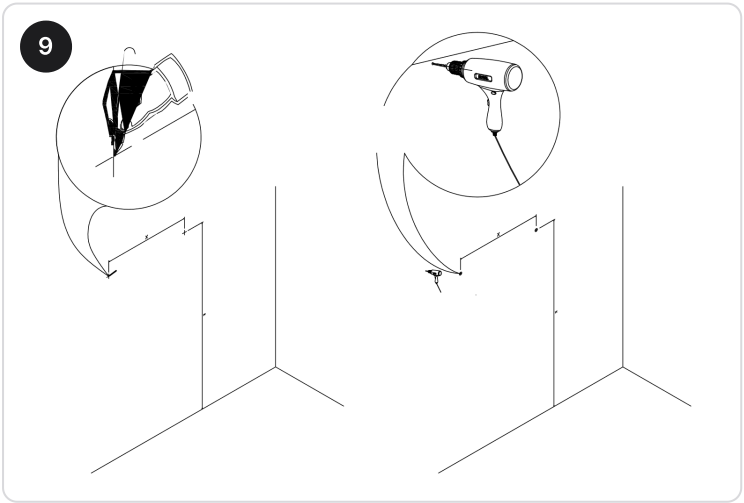
Na horní hranu dvířek přišroubujte úchytku.

SK Na hornú hranu dvierok priskrutkujte úchytku.
PL Przykręć uchwyt do górnej krawędzi drzwiczek.
EN Screw the handle onto the top edge of the door.
HU Csavarozza a fogantyút az ajtó felső élére.
DE Griff an die Oberkante der Tür schrauben.



Na excentry nasaďte krytky.

SK Na excentry nasaďte krytky.
PL Nałóż zaślepki na mimośrody.
EN Fit the cover caps onto the cam locks.
HU Helyezze fel a takarósapkákat az excenterekre.
DE Abdeckkappen auf die Exzenter setzen.



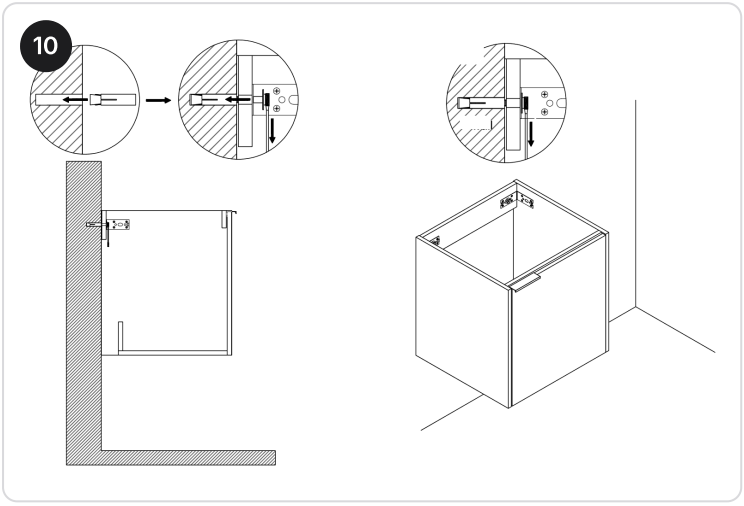
Na zeď vyznačte vodorovnou čáru a polohu otvorů. Vyvrtejte otvory Ø 12 mm, hloubka 55 mm.

SK Na stenu vyznačte vodorovnú čiaru a polohu otvorov. Vyvŕtajte otvory Ø 12 mm, hĺbka 55 mm.
PL Zaznacz na ścianie poziomą linię i położenie otworów. Wywierć otwory Ø 12 mm o głębokości 55 mm.
EN Mark a horizontal line and the hole positions on the wall. Drill Ø 12 mm holes, 55 mm deep.
HU Jelöljön be a falon vízszintes vonalat és a furatok helyét. Fúrjon Ø 12 mm-es, 55 mm mély furatokat.
DE Waagerechte Linie und Bohrpositionen an der Wand anzeichnen. Löcher Ø 12 mm, 55 mm tief bohren.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf



Do otvorů vložte hmoždinky se závěsnými šrouby a skříňku na ně zavěste.

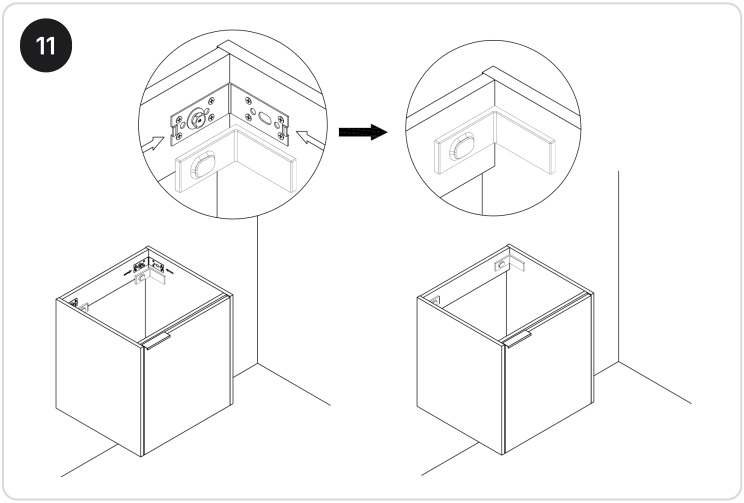
SK Do otvorov vložte hmoždinky so závesnými skrutkami a skrinku na ne zaveste.

PL Włóż kołki ze śrubami do zawieszenia w otwory i zawieś na nich szafkę.

EN Insert the wall plugs with hanging bolts into the holes and hang the cabinet on them.

HU Helyezze a furatokba a tipliket a függesztőcsavarokkal, és akassza rájuk a szekrényt.

DE Dübel mit Aufhängeschrauben in die Löcher setzen und den Schrank einhängen.



Skříňku vyrovnejte seřizovacími šrouby závěsného kování a nasaďte krytky.

SK Skrinku vyrovnajte nastavovacími skrutkami závesného kovania a nasaďte krytky.

PL Wypoziomuj szafkę śrubami regulacyjnymi okuć i nałóż osłony.

EN Level the cabinet with the adjusting screws of the hanging brackets and fit the covers.

HU Állítsa vízszintbe a szekrényt a függesztő vasalatok állítócsavarjaival, és helyezze fel a takarókat.

DE Schrank mit den Stellschrauben der Aufhängebeschläge ausrichten und Abdeckungen aufsetzen.

03

Údržba a prohlášení

SK Údržba a vyhlásenie · PL Konserwacja i oświadczenie · EN Maintenance and statement
HU Karbantartás és nyilatkozat · DE Pflege und Hinweis

CZ Údržba

Skříňku otírejte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem a poté ji vytřete do sucha. Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky. Zabraňte dlouhodobému působení vody na povrch a hrany, rozlitou vodu ihned setřete. Místnost pravidelně větrejte.

SK Údržba

Skrinku utierajte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a potom ju vytrite dosucha. Nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky. Zabráňte dlhodobému pôsobeniu vody na povrch a hrany, rozliatu vodu ihneď utrite. Miestnosť pravidelne vetrajte.

PL Konserwacja

Szafkę przecieraj miękką, lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha. Nie używaj środków ściernych ani agresywnych. Unikaj długotrwałego działania wody na powierzchnię i krawędzie, rozlaną wodę natychmiast wytrzyj. Regularnie wietrz pomieszczenie.

EN Maintenance

Wipe the cabinet with a soft, slightly damp cloth and then dry it. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents. Avoid prolonged contact of water with the surface and edges and wipe up spilled water immediately. Ventilate the room regularly.

HU Karbantartás

A szekrényt puha, enyhén nedves kendővel törölje át, majd törölje szárazra. Ne használjon súroló vagy agresszív tisztítószert. Kerülje, hogy a víz hosszan érje a felületet és az éleket, a kiömlött vizet azonnal törölje fel. A helyiséget rendszeresen szellőztesse.

DE Pflege

Den Schrank mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen und anschließend trocken reiben. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Längeren Kontakt von Wasser mit Oberfläche und Kanten vermeiden, verschüttetes Wasser sofort aufwischen. Den Raum regelmäßig lüften.

CZ Prohlášení

Tento návod slouží pouze jako standardní příručka. Změny u aktualizovaných verzí výrobku nemusí být v tomto dokumentu uvedeny. V takovém případě používejte návod pouze jako orientační referenci. Společnost si vyhrazuje právo na změny.

SK Vyhlásenie

Tento návod slúži iba ako štandardná príručka. Zmeny pri aktualizovaných verziách výrobku nemusia byť v tomto dokumente uvedené. V takom prípade používajte návod iba ako orientačnú referenciu. Spoločnosť si vyhradzuje právo na zmeny.

PL Oświadczenie

Niniejsza instrukcja ma charakter ogólnego podręcznika. Zmiany wprowadzane w zaktualizowanych wersjach produktu mogą nie być ujęte w tym dokumencie. W takim przypadku należy traktować instrukcję wyłącznie jako materiał pomocniczy. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian.

EN Statement

This manual is provided as a standard guide only. Changes made to updated versions of the product may not be included in this document. In such cases, please use this manual for reference only. The company reserves the right to make modifications.

HU Nyilatkozat

Ez az útmutató kizárólag általános tájékoztató jellegű. A termék frissített verzióin végrehajtott módosítások nem feltétlenül szerepelnek ebben a dokumentumban. Ilyen esetben az útmutatót csak tájékoztató jelleggel használja. A vállalat fenntartja a változtatás jogát.

DE Hinweis

Diese Anleitung dient nur als Standard-Handbuch. Änderungen an aktualisierten Produktversionen sind möglicherweise nicht in diesem Dokument enthalten. Verwenden Sie diese Anleitung in diesem Fall bitte nur als Referenz. Das Unternehmen behält sich das Recht auf Änderungen vor.

cerano

CERANO s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika

+420 227 272 800
info@cerano.cz
www.cerano.cz

Všechna práva na tento dokument jsou vyhrazena. Jakékoliv šíření nebo kopírování bez předchozího souhlasu je zakázáno.